

Little women/ *Des femmes en miniature*

“Sexual role stereotyping” has been a catch-word in feminist comments on children’s books long enough to have had two important results. One is the very interesting production of some innovative books in which stereotyped roles are avoided or reversed. The other result, we are glad to say, is the development of some thoughtful criticism on the origins, developments, and effects of stereotyped roles, in literature and in life.

This issue of *CCL* offers several items on the vision of girls as “little women”, and of women as struggling to create roles other than submissive or domestic ones. We hope these articles, and some of the accompanying reviews, will be useful to the many students doing research on this important strain in children’s literature. We believe a focus on this problem will also be valuable to all of us — male and female — who are trying to help young people find their way through the confusing modern world of role-modelling.

We tuck in, as a chaser, a piece on domesticity: Rea Wilmshurst’s report on cookery, L.M. Montgomery-style.

Des femmes en miniature

Il est clair que les remarques persistantes du mouvement féministe au sujet des stéréotypes sexuels ont eu un effet déterminant sur la littérature pour la jeunesse au Canada. D’abord, on a commencé à produire des livres qui tenaient à éviter ou même à renverser les rôles sexuels traditionnels. Ensuite, tout un matériel critique est apparu sur l’origine, le développement et les effets de ces rôles typifiés dans la littérature et la vie en général. Cette critique, il est important de le noter, traverse volontiers les frontières linguistiques au Canada. S’il y a un domaine où les intellectuelles francophones et anglophones travaillent de concert, c’est bien celui des études sur la femme. Cette coopération a son écho normal en littérature pour la jeunesse, bien sûr.

Dans le présent numéro de *CCL*, on trouvera des analyses sur le rôle de “petites filles” à l’affût de rôles sexuels moins domestiques. Nous espérons que ces textes contribueront à enrichir cette importante facette des recherches en littérature pour la jeunesse au Canada. Et pour nous rappeler les bonnes vieilles choses, nous avons inséré l’article de Rea Wilmshurst sur la cuisine chez Lucy Maud Montgomery. En somme, un numéro qui parle de personnages féminins plus audacieux, des personnages qui, comme celui de Ginette Anfousse, parviendront à vaincre tous les Cloclo Tremblay du monde.